

coccolle®

MISO

EN Dining highchair

IT Sedia da pranzo

FR La chaise de table

HU Etetőszék

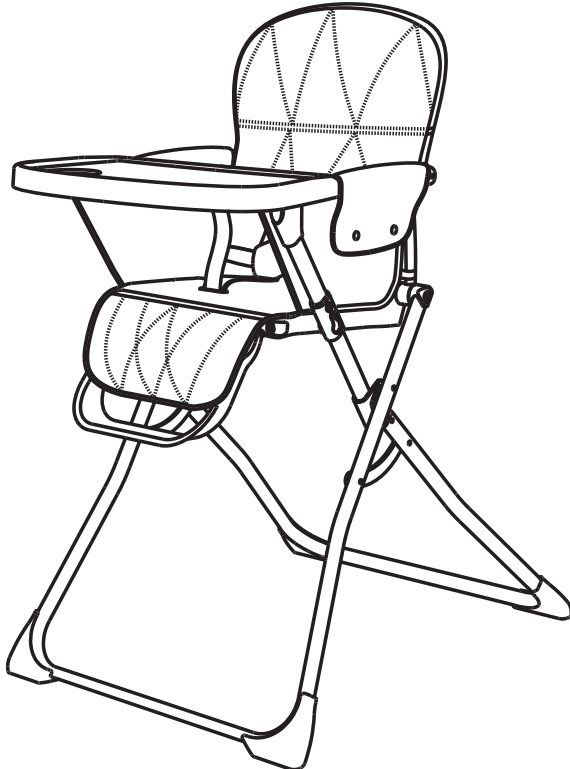
ES Silla de comedor

RO Scaun de luat masa

DE Esstuhl

GR Καρέκλα φαγητού

NL Eetstoel



EN: the images shown in this instructions manual have illustrative purpose. The product purchased by you may look different.

FR: Les images présentées dans ce manuel d'instructions ont un but illustratif. Le produit que vous avez acheté peut être différent. / Le bon fonctionnement de ce produit dépend strictement de l'entretien de son puits.

ES: Las imágenes que se muestran en este manual de instrucciones tienen un propósito ilustrativo. El producto comprado por usted puede verse diferente. / El buen funcionamiento de este producto depende estrictamente de su buen mantenimiento.

DE: Die in dieser Bedienungsanleitung gezeigten Abbildungen dienen der Veranschaulichung. Das von Ihnen gekaufte Produkt kann anders aussehen. / Die ordnungsgemäße Funktion dieses Produkts hängt ausschließlich von seiner Brunnenwartung ab.

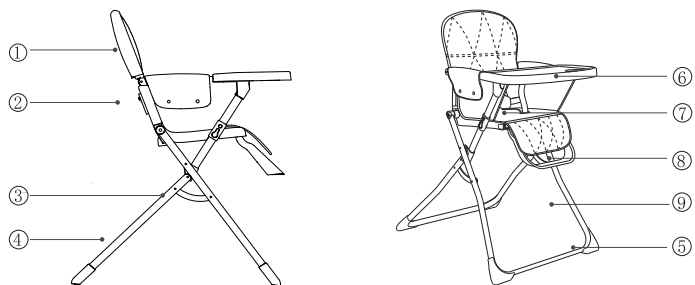
NL: De afbeeldingen in deze gebruiksaanwijzing hebben een illustratief doel. Het door u gekochte product kan er anders uitzien. / De goede werking van dit product is strikt afhankelijk van het goed onderhouden ervan.

IT: Le immagini mostrate in questo manuale di istruzioni hanno scopo illustrativo. Il prodotto acquistato da voi potrebbe sembrare diverso.

HU: Az útmutatóban bemutatott képek szemléletes célt szolgálnak. Az Ön által megvásárolt termék eltérő lehet.

RO: imaginile din acest manual au scop ilustrativ. Produsul achiziționat de dvs poate să difere.

GR: Οι εικόνες που εμφανίζονται σε αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών έχουν ενδεικτικό σκοπό. Το προϊόν που αγοράσατε μπορεί να φαίνεται διαφορετικό.



(1)

①

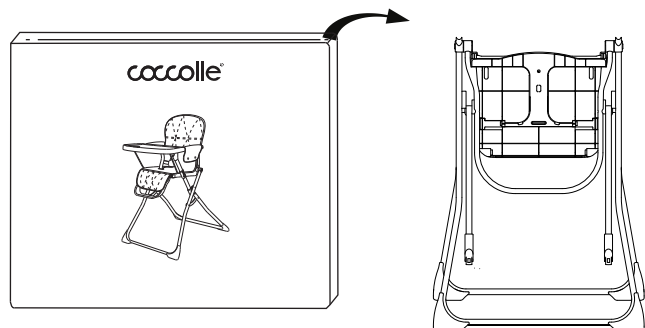
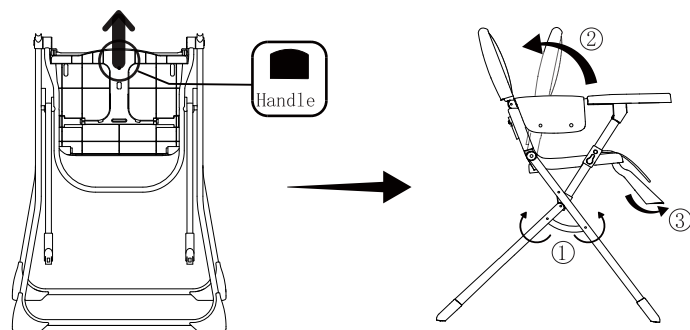


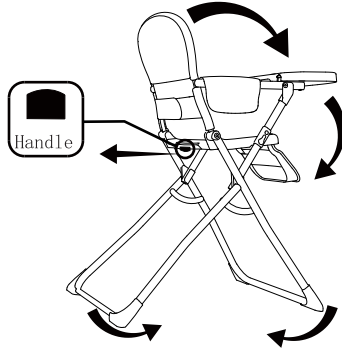
图1-1

②



Pic1-2

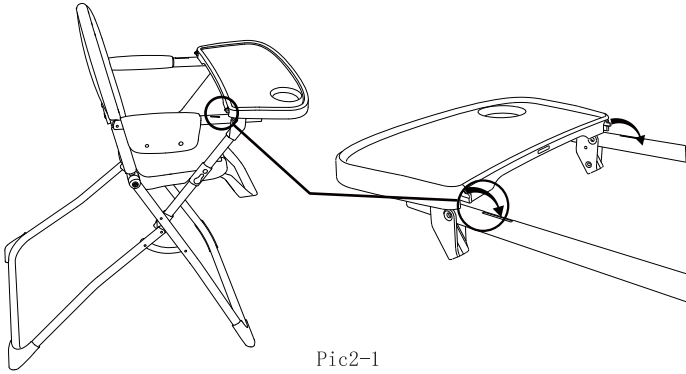
③



Pic1-3

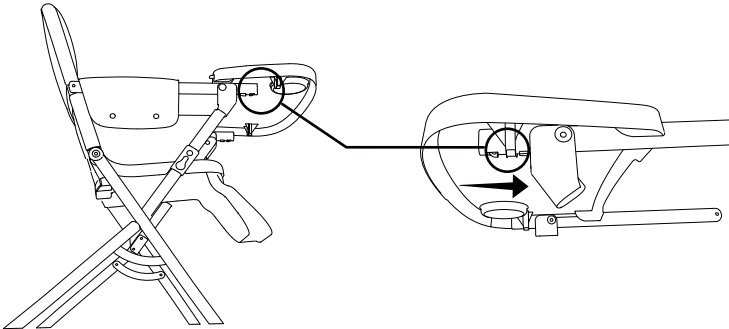
(2)

①



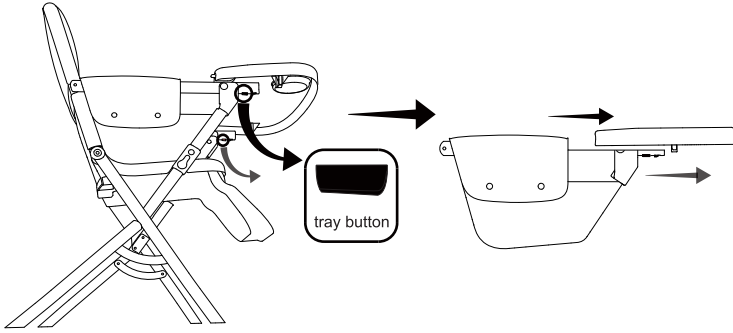
Pic2-1

②



Pic2-2

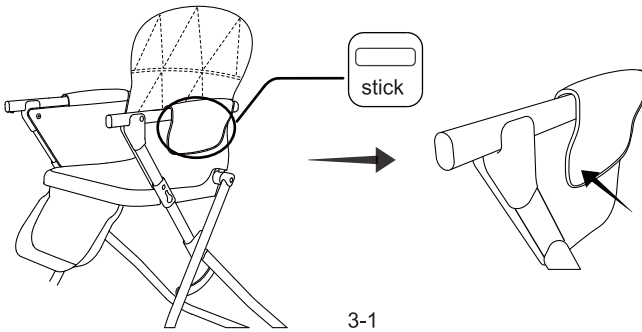
③



(3)

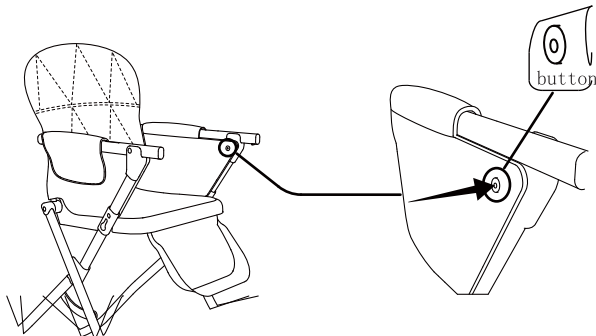
Pic2-3

①



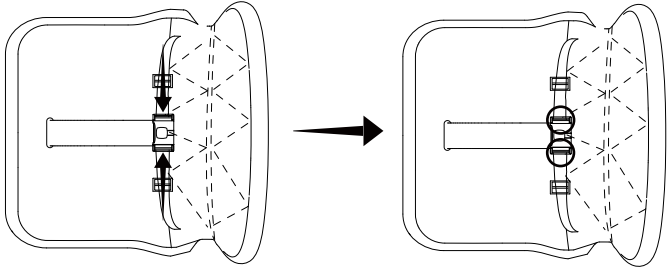
3-1

②

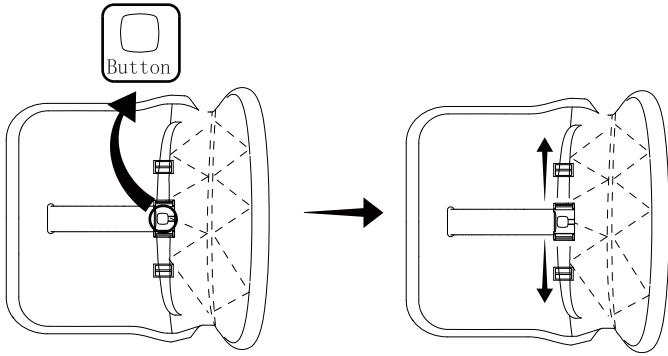


3-2

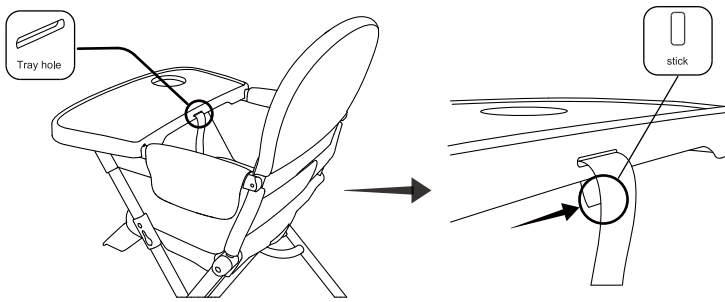
(4)



Pic 4-1



Pic 4-2



Pic 4-3

Coccolle Miso dining highchair

Important! This product has been manufactured according to EN safety standards. Read this manual carefully and keep it for future reference.

Safety warnings

1. Follow the manufacturer's Instructions. Do not leave children unattended.
2. Make sure that the safety harness is correctly fitted.
3. Do not use the highchair unless all components are correctly fitted and adjusted.
4. Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat, such as electric grill or oven, gas fires etc. in the vicinity of the highchair.
5. It is forbidden to use the highchair when the child cannot sit up unaided. It's forbidden to use the product if any part is broken, torn or missing.
6. Position the high chair away from solid structures to avoid injuries caused by falls and by access to dangerous surfaces.
7. Use the highchair only on a flat, even and horizontal floor and don't elevate the highchair on any structure or table.
8. To reduce the risk of injury, we recommend to position the highchair away from furniture, walls, hot surfaces and liquids, window curtains and electrical cords. Store the highchair away from furniture when the product is not being used at a table, with the tray removed.
9. The maximum weight supported: 15KG. Do not overburden the highchair.
10. Prevent serious injury or death from falls or sliding out. Always use the restraining system.
11. The child should be secured in the highchair at all times with the safety belt in any situation, either if used in the reclining or upright position. The tray is not designed to hold the child in the product. We recommend usage in upright position only by children capable of sitting upright unassisted. The product is suitable for children ranging between 6-36months.
12. Before using the product, make sure that you get familiar with the product instructions and use carefully, without any force during opening or folding.
13. Do not let the baby climb, play or hang in the highchair.
14. To avoid danger of suffocation, remove plastic packaging before usage. Store away and dispose of the package according to local regulation.
15. Always apply the parking device when it is not being moved.
16. Keep away the children when doing the folding and unfolding of the item.

Warranty conditions

1. The warranty does not cover:
 - Damage occurred for reasons attributable to the user.
 - Damage occurred as a result of failure to use the product according to recommendations, warnings and restrictions found in the user manual and on product elements.
 - Consumables subject to natural wear and tear during normal usage such as: tyres, inner tubes, tread, materials used on handles, structure and colour of fabrics and materials subject to friction, sleeves in wheels, axels, prints.
 - Damage occurred as a result of failure to observe maintenance guidelines such as: corrosion, changed upholstery or plastic elements colour as a result of prolonged exposure to sunlight, damage to plastic elements of upholstery as a result of prolonged exposure to sunlight or excessive temperatures, excessive play, squeaking / creaking noises, damage to mechanism due to over-load.
 - Damage occurred due to repairs being carried out by unauthorised personnel.
 - Single wheels being pushed into a vertical position as a result of loading (this is normal).
 - Damage and soiling occurred due to the product being incorrectly packaged for shipping (courier online purchases).
2. The repair method is determined by the manufacturer/warranty service provider.
3. The product subject to a complaint should be provided clean.
4. The consumer goods warranty does not exclude or suspend the purchaser's rights stemming from goods noncompliance with the agreement.

Spare parts list

1. seat cover
2. back
3. rear legs
4. lower leg parts
5. front legs support
6. tray
7. safety belt
8. footrest
9. front legs

Installation and usage instructions

1. Take out the product of the carton box (1-1).
2. Pull up the handle at the highchair folding articulation to unfold the highchair. Check if the highchair has engaged in this position (1-2).
3. To fold the product, lift the handle and the whole product will fold (1-3).
4. Tray installation: put the tray on the handle and push inwards (2-1). You have to push the tray along the handle until you hear the click sound (2-2). To remove the tray, push the buttons underneath it and pull outward along the handle (2-3).
5. To put on the cover: put on the sides of the handrest and stick together with the help of the velcro (3-1).
6. Push the lateral button until it is well locked (3-2).
7. Insert the waist belt into both parts of the separator and fasten with the click sound (4-1).
8. Fasten the seat belt anytime the product is in use (4-2).
9. The remaining belt of the restraining system must be through the tray hole (4-3).

Cleaning and maintenance

1. Do not keep the product in direct sunshine for extended periods of time.
2. The cushion cannot be machine-washed, dry cleaned or ironed.
3. To clean the cushion, use a gentle detergent and soft cloth; for stubborn stains, you can use a natural fiber brush. The plastic and metal spare parts can be cleaned with a damp cloth. The use of volatile solvents in the cleaning process is forbidden.
4. Please verify the state of the product before every use and make sure it functions properly. Check for any damages at the restraining system as well. Loose screws or connection parts should be fastened at all times. In case of broken or missing spare parts stop using the product. Replace worn or damaged parts only with spare parts supplied by the manufacturer.
5. Please use the product only as described in this manual, re-read the instructions as many times as necessary and operate the folding and unfolding with care.

La chaise de table Coccolle Miso

Important ! Ce produit a été fabriqué conformément les standards de sécurité européens. Lisez avec attention le manuel de l'utilisateur et retenez celui-ci pour les références ultérieures.

Avertissements de sécurité

1. Suivez toujours les instructions du fabricant. Ne laissez pas l'enfant sans surveillance sur le produit !
2. Veillez à ce que la ceinture de sécurité est correctement fixée.
3. N'utilisez pas la chaise de table jusqu'à ses composants ne sont pas bien fixés et ajustés.
4. Veillez à ce que le produit garde sa distance vers les sources ouvertes de feu, comme les grils et les fourneaux, les cuisinières et autres appareils semblables.
5. On est interdit d'utiliser la chaise de table de la part d'enfants qu'ils ne peuvent pas s'asseoir dans leurs derrières. On est interdit l'utilisation du produit jusqu'il a des composants cassées, brisées ou manquantes.
6. Positionnez la chaise de table loin des structures solides pour éviter les blessures qu'ils sont provoqués des chutes ou celles qui surviennent après l'accès dans lieux inopportunes pour les enfants.
7. Utilisez les chaises de table seulement dans les surfaces planes, horizontales et ne placez pas le produit dans les surfaces élevées, comme les tables.
8. Pour réduire le risque des blessures, c'est recommandé d'asseoir la chaise de table loin des autres pièces de meuble, surfaces bouillantes, liquides, et des rideaux ou des câbles électriques. Quand la chaise n'est pas utilisée dans la table, étendez celui-ci avec le plateau à côté.
9. Poids maximum supporté : 15KG. Ne surchargez pas la chaise de table !
10. Evitez des blessures sur l'enfant ou la mort suivant une chute depuis la chaise de table. Utilisez toujours la ceinture de sécurité.
11. Utilisez toujours la ceinture de sécurité jusqu'à l'enfant est assis dans la chaise de table, sans faire attention de la position laquelle vous utilisez la chaise de table. Le plateau n'est pas conçu par l'objectif de garder l'enfant sécurisé dans la chaise. C'est recommandé d'utiliser la position droite pour les enfants qui ne peuvent pas s'asseoir seulement dans leurs derrières. Le produit est prévu pour les enfants qui ont l'âge entre 6 et 36 mois.
12. Avant que vous utilisiez le produit, veillez à ce que vous lisez avec attention le manuel de l'utilisateur et que vous êtes familiarisé avec les fonctions de celui-là. Manœuvrez celui-ci avec précaution sans utiliser la force jusqu'à vous en pliez ou vous en dépliez.
13. Ne permettez pas de l'enfant de grimper, de jouer, ou de s'accrocher sur la chaise de table.
14. Pour éviter les risques associés de suffoquer, détachez l'emballage du plastique après de dépaqueter celui-ci. Gardez celui-ci et jetez celui-ci conformément à la loi locale en vigueur.
15. Freinez le produit jusqu'il n'est pas mouvé côté à côté.
16. Faites les procédures de plier et déplier avant une distance considérable de l'enfant.

Conditions de maintenir la garantie

1. La garantie ne couvre pas:

- Les détériorations survenues de la faute de l'utilisateur.
- Les détériorations survenues en raison d'ignorer les recommandations, les avertissements et les restrictions indiqués dans le mode d'emploi, tout comme sur les éléments du produit.
- L'usure normale des pièces de rechange telles: des pneumatiques, des chambres à air, la bande de roulement, les matériaux utilisés sur les poignées, la structure et la couleur des tissus et des matériaux exposés au frottement, les douilles des roues, des essieux, les éléments imprimés.
- Les détériorations causées par le non-respect des conditions d'entretien, par exemple: de la corrosion, la modification de la couleur du tissu ou bien des éléments en plastique suite à l'exposition prolongée au soleil, la détérioration des éléments en plastique ou des parties textiles suite à l'exposition prolongée au soleil ou aux températures élevées, des jeux, des bruits tels : crissement/ piaillage, les détériorations des mécanismes à cause de l'ordure .
- Les détériorations causées par des réparations effectuées par des personnes non-autorisées.
- La déviation verticale des roues sous la charge (c'est une caractéristique normale pour ce type de construction).
- Des détériorations et salissures causées par l'emballage impropre du produit durant son expédition par le service de courrier.

2. La manière de réparation sera établie par le fabricant/l'entreprise qui traite les demandes de garantie.

3. Le produit envoyé en service pour être réparé doit être expédié en état propre.

4. La garantie pour des biens de consommation vendus n'exclut et ne suspend pas les droits de l'acheteur résultant du défaut de conformité des biens d'utilisation prolongée.

Liste des parties de remplacement

1. La housse
2. Le partie derrière
3. Les pieds derrière
4. Le partie inferieure des pieds
5. Le support pour les pieds frontales
6. Le plateau
7. La ceinture de sécurité
8. Le support pour les pieds
9. Les pieds frontales

L'installation et les instructions de l'utilisateur

1. Retirez tous les composants dans l'emballage (1-1).
2. Élevez la manette prévue dans l'articulation du pliage de la chaise de table et dépliez-lui. Veillez à ce que le produit est fixé dans cette position (1-2).
3. Pour plier la chaise, élevez la manette et le produit entier pliera (1-3).
4. L'installation du plateau : Placez le plateau sur la manette frontale et glissez-lui vers le derrière (2-1). Glissez avec précaution jusqu'à vous écoutez le son « click » (2-2). Pour démonter le plateau, glissez les boutons au-dessus et tirez vers l'extérieur le plateau dans le long de la manette frontale (2-3).
5. Pour installer la housse : Placez la housse dans le long de la chaise, et ensuite sur la section de l'accoudoir tirez au-dessous, suivant fixez avec le crampon exactement au-dessus de l'accoudoir (3-1).
6. Appuyez sur le bouton latéral jusqu'il est fixé bien (3-2).
7. Insérez la ceinture moyenne entre toutes les deux parties du séparateur et fixez celle-ci jusqu'à vous écoutez le son « click » (4-1).
8. Utilisez la ceinture de sécurité chaque fois vous utilisez le produit (4-2).
9. Vous insérez la partie de la ceinture reste dans la fente de la partie inférieure du plateau (4-3).

Entretien et nettoyage

1. Ne tenez pas le produit directement dans le soleil longtemps.
2. Vous ne pouvez pas laver la housse par lavage en machine, nettoyage à sec ou par fer à repasser.
3. Pour nettoyer la housse, utilisez un détergent délicat et une lavette moelleuse ; vous pouvez nettoyer les taches persistantes à l'aide d'une brosse des fibres naturelles. Vous nettoierez les composants du plastique et métalliques avec une lavette moelleuse. On est interdit d'utiliser des solvants volatiles dans le nettoyage de produit.
4. C'est recommandé de vérifier l'état du produit et de ses fonctions avant chaque utilisation. Vérifiez inclusivement l'intégrité de la ceinture de sécurité. Il faut toujours visser la vis et les connecteurs. Remplacez les pièces usées ou défectueux seulement avec pièces de remplacement offertes par le fabricant.
5. Utilisez le produit seulement comme on est indiqué par le manuel de l'utilisateur, relisez les instructions d'utilisation chaque fois c'est nécessaire, utilisez le produit avec précaution, en particulier jusqu'à vous en pliez ou dépliez.

Silla de comedor Coccolle Miso

¡Importante! Este producto ha sido fabricado conforme a las normas de seguridad europeas. Lea atentamente el manual de instrucciones y guárdelo para futuras consultas.

Advertencias de seguridad

1. Siga siempre las instrucciones del fabricante. ¡No deje al niño sin vigilancia en el producto!
2. Asegúrese de que el cinturón de seguridad está correctamente abrochado.
3. No utilice la silla de comedor cuando sus componentes no estén correctamente fijados y ajustados.
4. Asegúrese de que la silla se mantiene alejada de fuentes abiertas de fuego, como parrillas y hornos, estufas o aparatos similares.
5. Está prohibido que los niños que no puedan sentarse solos utilicen la silla de comedor. Está prohibido utilizar el producto cuando tenga componentes rotos, averiados o faltantes.
6. Coloque la silla de comedor lejos de estructuras sólidas para evitar lesiones causadas por caídas o lesiones derivadas del acceso a lugares inadecuados para los niños.
7. Utilice la silla de comedor sólo en superficies planas y horizontales y no coloque el producto sobre superficies altas, como mesas.
8. Para reducir el riesgo de lesiones, recomendamos colocar la silla de comedor lejos de otros muebles, superficies calientes, líquidos, cortinas, cortinajes o cables eléctricos. Cuando no la utilice en la mesa, guarde la silla con la bandeja a un lado.
9. Capacidad máxima de peso: 15KG. ¡No sobrecargue la silla de comedor!
10. Evite lesiones o incluso la muerte de su bebé como consecuencia de una caída de la silla de comedor. Utilice siempre el cinturón de seguridad.
11. Utilice siempre el cinturón de seguridad cuando el niño esté sentado en la silla de comedor, independientemente de la posición en la que utilice la silla de comedor. La bandeja no está diseñada para mantener al niño seguro en la silla. Recomendamos utilizar la posición correcta para niños que puedan sentarse solos en la silla. El producto está destinado a niños de entre 6 y 36 meses.
12. Antes de utilizar el producto, asegúrese de leer atentamente el manual y de estar familiarizado con sus funciones. Manéjelo con cuidado sin hacer fuerza al plegarlo o desplegarlo.
13. No permita al hijo que se trepe, juegue o se cuelgue de la silla del comedor.
14. Para evitar riesgos de asfixia, retire el embalaje de plástico inmediatamente después de desembalarlo. Almacénelo y deséchelo correctamente según la legislación vigente.
15. Frene el producto cuando no lo mueva de un lado a otro.
16. Realice los procesos de pliegue y despliegue a una distancia considerable del niño.

Condiciones para mantener la garantía

1. La garantía no cubre:

- Daños causados por culpa del usuario.
- Los daños causados por el incumplimiento de las recomendaciones, advertencias y restricciones contenidas en las instrucciones de uso y en las piezas del producto.
- Desgaste normal de piezas de recambio como: neumáticos, cámaras de aire, banda de rodadura, materiales utilizados en las asas, estructura y color de los tejidos y materiales expuestos a la fricción, cubos de rueda, ejes, piezas impresas.
- Daños causados por el incumplimiento de las condiciones de mantenimiento, por ejemplo, corrosión, cambio de color del tejido o de los componentes plásticos debido a una exposición prolongada a la luz solar, daños en los componentes plásticos o textiles debido a una exposición prolongada a la luz solar o a altas temperaturas, juegos, ruidos como chirridos, daños en los mecanismos debido a la suciedad.
- Daños causados por reparaciones realizadas por personas no autorizadas.
- Desviación vertical de las ruedas bajo carga (es una característica normal para este tipo de construcción).
- Los daños y la suciedad causados por un embalaje inadecuado del producto durante el envío por el servicio de mensajería.

2. El método de reparación será determinado por el fabricante/la empresa que gestiona las reclamaciones de garantía.

3. El producto enviado para su reparación debe enviarse limpio.

4. La garantía de los bienes de consumo vendidos no excluye ni suspende los derechos del comprador derivados de la falta de conformidad de los bienes duraderos.

Lista piezas de cambio

1. funda
2. parte trasera
3. piernas traseras
4. piernas inferiores
5. soporte de las piernas delanteras
6. bandeja
7. cinturón de seguridad
8. reposapiés
9. piernas delanteras

Montaje e instrucciones de utilización

1. Saque todos los componentes del embalaje (1-1).
2. Levante la palanca de la articulación plegable de la silla de comedor y desplácela. Asegúrese de que el producto queda fijado en esta posición (1-2).
3. Para plegar la silla, levante la palanca y todo el producto se plegará (1-3).
4. Instalación de la bandeja: coloque la bandeja en la palanca delantera y empuje hacia el asiento (2-1). Empuje con cuidado hasta que oiga un clic (2-2). Para extraer la bandeja, presione los botones ubicados debajo y tire de la bandeja hacia fuera a lo largo de la palanca delantera (2-3).
5. Para instalar la funda: coloque la funda a lo largo del asiento y, a continuación, en la sección del reposabrazos, tire hacia arriba y fíjela con el respaldo justo debajo del reposabrazos (3-1).
6. Presione el botón lateral hasta que encaje en su sitio (3-2).
7. Introduzca el cinturón central en ambos lados del separador y abróchelo hasta oír el sonido de clic (4-1).
8. Utilice el cinturón de seguridad siempre que utilice el producto (4-2).
9. La parte restante del cinturón se introducirá por la ranura de la parte inferior de la bandeja (4-3).

Mantenimiento y limpieza

1. No mantenga el producto expuesto a la luz solar directa durante periodos prolongados.
2. La funda no puede lavarse a máquina, limpiarse químicamente o plancharse.
3. Para limpiar la funda, utilice un detergente suave y un paño suave; las manchas difíciles pueden limpiarse con un cepillo de fibra natural. Los componentes de plástico y metal deben limpiarse con un paño húmedo. Está prohibido el uso de disolventes volátiles en la limpieza.
4. Se recomienda comprobar el estado del producto y sus funciones antes de cada uso. Compruebe la integridad del cinturón de seguridad. Los tornillos y las conexiones deben estar apretados en todo momento. Sustituya las piezas desgastadas o defectuosas únicamente por piezas de repuesto suministradas por el fabricante.
5. Utilice el producto sólo como se describe en el manual, relea las instrucciones de uso siempre que sea necesario, maneje el producto con cuidado, especialmente al pliegue y despliegue.

Coccolle Miso Esstuhl

Wichtig! Dieses Produkt wurde in Übereinstimmung mit den europäischen Sicherheitsnormen hergestellt. Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum Nachschlagen auf.

Sicherheitshinweise

1. Befolgen Sie stets die Anweisungen des Herstellers. Lassen Sie Ihr Kind nicht unbeaufsichtigt in dem Produkt!
2. Vergewissern Sie sich, dass der Sicherheitsgurt richtig angelegt ist.
3. Benutzen Sie den Esstuhl nicht, wenn seine Komponenten nicht richtig gesichert und eingestellt sind.
4. Achten Sie darauf, dass der Produkt von offenen Feuerquellen wie Grills, Öfen, Herden oder ähnlichen Geräten ferngehalten wird.
5. Kinder, die nicht alleine sitzen können, dürfen den Esstuhl nicht benutzen. Es ist verboten, das Produkt zu benutzen, wenn es kaputt ist, gebrochene oder fehlende Teile hat.
6. Stellen Sie den Esstuhl nicht in der Nähe von festen Strukturen auf, um Verletzungen durch Stürze oder Verletzungen durch den Zugang zu für Kinder ungeeigneten Orten zu vermeiden.
7. Benutzen Sie den Esstuhl nur auf ebenen, horizontalen Flächen und stellen Sie das Produkt nicht auf erhöhte Flächen wie Tische.
8. Um das Verletzungsrisiko zu verringern, empfehlen wir, den Esstuhl nicht in der Nähe von anderen Möbelstücken, heißen Oberflächen, Flüssigkeiten, Vorhängen, Gardinen oder Stromkabeln aufzustellen. Wenn Sie den Stuhl nicht am Tisch benutzen, stellen Sie ihn mit dem Tablett zur Seite.
9. Maximale Gewichtskapazität: 15KG. Überlasten Sie den Esstuhl nicht!
10. Vermeiden Sie Verletzungen oder gar den Tod Ihres Babys bei einem Sturz vom Esstuhl. Verwenden Sie immer einen Sicherheitsgurt.
11. Legen Sie immer den Sicherheitsgurt an, wenn das Kind im Esstuhl sitzt, unabhängig von der Position, in der Sie den Esstuhl benutzen. Das Tablett ist nicht dazu gedacht, das Kind sicher im Stuhl zu halten. Wir empfehlen, die richtige Position für Kinder zu wählen, die alleine auf dem Stuhl sitzen können. Das Produkt ist für Kinder zwischen 6 und 36 Monaten geeignet.
12. Vergewissern Sie sich vor der Benutzung des Produkts, dass Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig gelesen haben und mit den Funktionen des Produkts vertraut sind. Behandeln Sie es vorsichtig und ohne Gewaltanwendung, wenn Sie es zusammen- oder auseinanderklappen.
13. Erlauben Sie Ihrem Kind nicht, auf dem Esstuhl zu klettern, zu spielen oder zu hängen.
14. Um Erstickungsgefahr zu vermeiden, entfernen Sie die Kunststoffverpackung sofort nach dem Auspacken. Bewahren Sie sie auf und entsorgen Sie sie ordnungsgemäß gemäß den örtlichen Vorschriften.
15. Bremsen Sie das Produkt, wenn Sie es nicht von einer Seite zur anderen bewegen.
16. Führen Sie den Fold- und Entfaltungsvorgang mit großem Abstand zum Kind durch.

Bedingungen für die Aufrechterhaltung der Garantie

1. Die Garantie gilt nicht für:

- Schäden, die durch das Verschulden des Benutzers entstanden sind.
 - Schäden, die durch Nichtbeachtung der in der Gebrauchsanweisung und auf den Produktteilen enthaltenen Empfehlungen, Warnungen und Einschränkungen verursacht werden.
 - Normale Abnutzung von Ersatzteilen wie: Reifen, Schläuche, Lauffläche, Materialien an Griffen, Struktur und Farbe von Stoffen und Materialien, die Reibung ausgesetzt sind, Radnaben, Achsen, bedruckte Teile.
 - Schäden durch Nichteinhaltung der Wartungsbedingungen, z. B. Korrosion, Farbveränderung von Stoff- oder Kunststoffteilen durch längere Sonneneinstrahlung, Beschädigung von Kunststoff- oder Textilteilen durch längere Sonneneinstrahlung oder hohe Temperaturen, Spiel, Geräusche wie Quietschen/Piepsen, Beschädigung von Mechanismen durch Verschmutzung.
 - Schäden durch Reparaturen, die von unbefugten Personen durchgeführt wurden.
 - Vertikale Durchbiegung der Räder unter Last (dies ist ein normales Merkmal dieser Bauart).
 - Schäden und Verschmutzungen, die durch unsachgemäße Verpackung des Produkts beim Versand durch einen Kurierdienst verursacht werden.
2. Die Art der Reparatur wird vom Hersteller/der Firma, die die Garantieansprüche bearbeitet, festgelegt.
3. Das zur Reparatur eingesandte Produkt muss sauber versendet werden.
4. Die Garantie für verkaufte Verbrauchsgüter schließt die Rechte des Käufers, die sich aus der Vertragswidrigkeit eines dauerhaften Gutes ergeben, weder aus noch setzt sie diese aus.

Liste der Ersatzteile

1. Deckel
2. Rücken
3. Hinterbeine
4. Unterschenkel
5. vordere Beinstütze
6. Tablett
7. Sicherheitsgurt
8. Fußstütze
9. Vorderbeine

Installation und Gebrauchsanweisung

1. Nehmen Sie alle Teile aus der Verpackung (1-1).
2. Heben Sie den Griff am Klappgelenk des Essstuhls an und verschieben Sie ihn. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt in dieser Position fixiert ist (1-2).
3. Um den Stuhl zusammenzuklappen, heben Sie den Griff an, und das gesamte Produkt wird zusammengeklappt (1-3).
4. Einsetzen des Tablett: Setzen Sie das Tablett auf den vorderen Griff und drücken Sie es in Richtung Sitz (2-1). Drücken Sie vorsichtig, bis Sie ein Klickgeräusch hören (2-2). Um das Tablett zu entfernen, drücken Sie die Knöpfe an der Unterseite und ziehen Sie das Tablett am vorderen Griff heraus (2-3).
5. Zum Anbringen des Bezugs: Legen Sie den Bezug entlang des Sitzes an und ziehen Sie ihn im Bereich der Armlehne nach oben und befestigen Sie ihn mit der Rückenlehne direkt unter der Armlehne (3-1).
6. Drücken Sie den seitlichen Knopf, bis er einrastet (3-2).
7. Führen Sie den mittleren Gurt in beide Seiten der Trennwand ein und schließen Sie ihn, bis Sie das Klickgeräusch hören (4-1).
8. Legen Sie den Sicherheitsgurt an, wenn Sie das Gerät benutzen (4-2).
9. Der verbleibende Teil des Gurtes wird durch den Schlitz im unteren Teil des Fachs geführt (4-3).

Reinigung und Wartung

1. Setzen Sie das Produkt nicht über längere Zeit dem direkten Sonnenlicht aus.
2. Der Bezug darf nicht in der Maschine gewaschen, chemisch gereinigt oder gebügelt werden.
3. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses ein mildes Reinigungsmittel und ein weiches Tuch; hartnäckige Flecken können mit einer Naturfaserbürste entfernt werden. Kunststoff- und Metallteile sollten mit einem feuchten Tuch gereinigt werden. Die Verwendung von flüchtigen Lösungsmitteln zur Reinigung ist verboten.
4. Es wird empfohlen, den Zustand des Produkts und seine Funktionen vor jedem Gebrauch zu überprüfen. Überprüfen Sie die Unversehrtheit des Sicherheitsgurtes. Schrauben und Verbindungen müssen immer fest angezogen sein. Ersetzen Sie verschlissene oder defekte Teile nur durch vom Hersteller gelieferte Ersatzteile.
5. Benutzen Sie das Produkt nur wie in der Gebrauchsanweisung beschrieben, lesen Sie die Gebrauchsanweisung immer wieder durch, gehen Sie vorsichtig mit dem Produkt um, insbesondere beim Zusammen- und Auseinanderklappen.

Coccolle Miso eetstoel

Belangrijk! Dit product is vervaardigd in overeenstemming met de Europese veiligheidsnormen. Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig en bewaar hem voor toekomstig gebruik.

Veiligheidswaarschuwingen

1. Volg altijd de instructies van de fabrikant. Laat uw kind niet zonder toezicht achter in het product!
2. Zorg ervoor dat de veiligheidsgordel correct is vastgemaakt.
3. Gebruik de eetstoel niet als de onderdelen niet goed vastzitten en niet goed zijn afgesteld.
4. Zorg ervoor dat het product uit de buurt blijft van open vuurbronnen, zoals grills en ovens, fornuizen of soortgelijke apparaten.
5. Het is verboden voor kinderen die niet alleen kunnen zitten om de eetstoel te gebruiken. Het is verboden om het product te gebruiken wanneer het gebroken, defecte of ontbrekende onderdelen heeft.
6. Plaats de eetstoel uit de buurt van stevige structuren om letsel door vallen of letsel door toegang tot voor kinderen ongeschikte plaatsen te voorkomen.
7. Gebruik de eetstoel alleen op vlakke, horizontale oppervlakken en plaats het product niet op verhoogde oppervlakken zoals tafels.
8. Om het risico op letsel te verminderen, raden we aan de eetstoel uit de buurt van andere meubels, hete oppervlakken, vloeistoffen, gordijnen, vitrage of elektrische snoeren te plaatsen. Als u de stoel niet aan tafel gebruikt, berg hem dan op met het dienblad opzij.
9. Maximaal draagvermogen: 15KG. Overbelast de eetstoel niet!
10. Voorkom letsel of zelfs de dood van uw baby als gevolg van een val van de eetstoel. Gebruik altijd een veiligheidsgordel.
11. Gebruik altijd de veiligheidsgordel als het kind in de eetstoel zit, ongeacht de positie waarin je de eetstoel gebruikt. Het dienblad is niet ontworpen om het kind veilig in de stoel te laten zitten. We raden aan de juiste positie te gebruiken voor kinderen die alleen in de stoel kunnen zitten. Het product is bedoeld voor kinderen tussen 6 en 36 maanden.
12. Zorg ervoor dat u de handleiding zorgvuldig doorleest en vertrouwd bent met de functies voordat u het product gebruikt. Ga er voorzichtig mee om zonder kracht te gebruiken bij het in- en uitvouwen.
13. Laat uw kind niet op de eetstoel klimmen, spelen of eraan hangen.
14. Verwijder de plastic verpakking onmiddellijk na het uitpakken om verstikkingsgevaar te voorkomen. Sla het op en gooi het weg volgens de plaatselijke wetgeving.
15. Zet het product op de rem als u het niet van de ene kant naar de andere kant verplaatst.
16. Voer het in- en uitklappen uit op voldoende afstand van het kind.

Voorwaarden voor het behoud van de garantie

1. De garantie dekt niet het volgende:

- Schade veroorzaakt door de gebruiker.
- Schade veroorzaakt door het niet in acht nemen van de aanbevelingen, waarschuwingen en beperkingen in de gebruiksaanwijzing en op de onderdelen van het product.
- Normale slijtage van onderdelen zoals: banden, binnenbanden, loopvlak, materialen gebruikt op handgrepen, structuur en kleur van stoffen en materialen blootgesteld aan wrijving, wielnaven, assen, bedrukte elementen.
- Schade veroorzaakt door het niet naleven van de onderhoudsvoorwaarden, bv. corrosie, kleurverandering van textiel- of kunststofelementen door langdurige blootstelling aan zonlicht, schade aan kunststofelementen of textielcomponenten door langdurige blootstelling aan zonlicht of hoge temperaturen, speling, geluiden zoals piepen/pepen, schade aan mechanismen door vervuiling.
- Schade veroorzaakt door reparaties uitgevoerd door onbevoegden.
- Verticale doorbuiging van de wielen onder belasting (dit is een normaal verschijnsel voor dit type constructie).
- Schade en vervuiling veroorzaakt door onjuiste verpakking van het product tijdens verzending door een koeriersdienst.

2. De reparatiemethode wordt bepaald door de fabrikant/bedrijven die de garantieclaims behandelen.

3. Het te repareren product moet schoon worden verzonden.

4. De garantie voor verkochte consumptiegoederen sluit de rechten van de koper die voortvloeien uit het gebrek aan overeenstemming van duurzame goederen niet uit of schorst deze niet.

Lijst van reserveonderdelen

1. omslag
2. achterkant
3. achterpoten
4. onderbenen
5. voorste pootsteun
6. dienblad
7. veiligheidsgordel
8. voetensteun
9. voorpoten

Installatie en gebruiksaanwijzing

1. Haal alle onderdelen uit de verpakking (1-1).
2. Til de hendel aan het klapscharnier van de eetstoel op en verplaats hem. Zorg ervoor dat het product in deze positie vastzit (1-2).
3. Om de stoel in te klappen, til de hendel op en het hele product zal inklappen (1-3).
4. Het dienblad installeren: plaats het dienblad op de voorste handgreep en duw het in de richting van de stoel (2-1). Druk voorzichtig totdat u een klikgeluid hoort (2-2). Om het dienblad te verwijderen, druk op de knoppen aan de onderkant en trek het dienblad langs de voorste handgreep naar buiten (2-3).
5. Om de bekleding te installeren: plaats de bekleding langs de zitting en trek vervolgens bij het armsteungedeelte omhoog en zet vast met de rugleuning net onder de armsteun (3-1).
6. Druk op de knop aan de zijkant totdat deze vastklikt (3-2).
7. Steek de middelste gordel in beide zijden van het tussenschot en maak vast tot u het klikgeluid hoort (4-1).
8. Gebruik de veiligheidsgordel wanneer u het product gebruikt (4-2).
9. Het resterende deel van de riem wordt door de gleuf in het onderste deel van de lade gestoken (4-3).

Reiniging en onderhoud

1. Bewaar het product niet voor langere tijd in direct zonlicht.
2. De hoes kan niet in de wasmachine gewassen, chemisch gereinigd of gestreken worden.
3. Gebruik een mild schoonmaakmiddel en een zachte doek om de behuizing schoon te maken; hardnekkige vlekken kunnen worden schoongemaakt met een natuurvezelborstel. Plastic en metalen onderdelen moeten worden gereinigd met een vochtige doek. Het gebruik van vluchtige oplosmiddelen bij het schoonmaken is verboden.
4. Het wordt aanbevolen om voor elk gebruik de staat van het product en de functies ervan te controleren. Controleer de integriteit van de veiligheidsgordel. Schroeven en verbindingen moeten altijd vastzitten. Vervang versleten of defecte onderdelen alleen door reserveonderdelen van de fabrikant.
5. Gebruik het product alleen zoals beschreven in de handleiding, herlees de gebruiksaanwijzing wanneer nodig, gebruik het product voorzichtig, vooral bij het in- en uitvouwen.

Sedia da pranzo Coccolle Miso

Importante! Questo prodotto è stato realizzato in conformità alle norme di sicurezza europee. Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e conservarle per future consultazioni.

Avvertenze di sicurezza

1. Seguire sempre le istruzioni del produttore. Non lasciare il bambino incustodito nel prodotto!
2. Assicurarsi che la cintura di sicurezza sia allacciata correttamente.
3. Non utilizzare la sedia da pranzo se i suoi componenti non sono fissati e regolati correttamente.
4. Assicurarsi che la sedia sia tenuta lontana da fonti di fuoco aperte, come griglie e forni, stufe o apparecchi simili.
5. È vietato l'uso della sedia da pranzo ai bambini che non sono in grado di stare seduti da soli. È vietato utilizzare il prodotto quando presenta componenti rotti, guasti o mancanti.
6. Posizionare la sedia da pranzo lontano da strutture solide per evitare lesioni causate da cadute o lesioni dovute all'accesso a luoghi non adatti ai bambini.
7. Utilizzare la sedia da pranzo solo su superfici piane e orizzontali e non posizionare il prodotto su superfici rialzate come tavoli.
8. Per ridurre il rischio di lesioni, si consiglia di posizionare la sedia da pranzo lontano da altri mobili, superfici calde, liquidi, tende, tendaggi o cavi elettrici. Quando non viene utilizzata a tavola, riporre la sedia con il vassoio da parte.
9. Capacità massima di peso: 15 kg. Non sovraccaricare la sedia da pranzo!
10. Evitare lesioni o addirittura la morte del bambino in caso di caduta dalla sedia da pranzo. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza.
11. Utilizzare sempre la cintura di sicurezza quando il bambino è seduto sulla sedia da pranzo, indipendentemente dalla posizione in cui viene utilizzata. Il vassoio non è stato progettato per tenere il bambino in sicurezza sulla sedia. Si consiglia di utilizzare la posizione corretta per i bambini che possono sedersi da soli sulla sedia. Il prodotto è destinato a bambini di età compresa tra 6 e 36 mesi.
12. Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi di aver letto attentamente il manuale e di conoscere le sue funzioni. Maneggiare con cura il prodotto senza usare la forza quando lo si piega o lo si dispiega.
13. Non permettere al bambino di arrampicarsi, giocare o appendersi alla sedia da pranzo.
14. Per evitare il rischio di soffocamento, rimuovere l'imballaggio di plastica subito dopo il disimballaggio. Conservarlo e smaltirlo correttamente secondo la legislazione locale.
15. Frenare il prodotto quando non si sposta da un lato all'altro.
16. Eseguire le operazioni di piegatura e dispiegamento a una distanza considerevole dal bambino.

Condizioni per mantenere la garanzia

1. La garanzia non copre:

- Danni causati pe colpa dell'utente.
- Danni causati dalla mancata osservanza delle raccomandazioni, delle avvertenze e delle limitazioni riportate nelle istruzioni per l'uso e sugli elementi del prodotto.
- Normale usura delle parti di ricambio come: pneumatici, camere d'aria, battistrada, materiali utilizzati per le maniglie, struttura e colore dei tessuti e dei materiali esposti all'attrito, boccole delle ruote, assi, elementi stampati.
- Danni causati dalla mancata osservanza delle condizioni di manutenzione, ad esempio: corrosione, cambiamento di colore del materiale tessile o degli elementi di plastica a seguito di una lunga esposizione alla luce del sole, danni agli elementi di plastica o ai componenti tessili a seguito di una lunga esposizione alla luce del sole o alle alte temperature, giochi, rumori come cigolii/stridii, danni ai meccanismi dovuti allo sporco.
- Danni causati da riparazioni effettuate da persone non autorizzate.
- Deviazione verticale delle ruote sotto carico (è una caratteristica normale per questo tipo di costruzione).
- Danni e sporcizia causati dall'imballaggio inadeguato del prodotto durante la sua spedizione tramite il servizio di corriere.

2. La modalità di riparazione sarà determinata dal produttore o dall'azienda che gestisce le richieste di garanzia.

3. Il prodotto inviato per la riparazione deve essere spedito pulito.

4. La garanzia per i beni di consumo venduti non esclude né sospende i diritti dell'acquirente derivanti dalla mancanza di conformità dei beni di uso duraturo.

Elenco dei pezzi di ricambio

1. copertina
2. Schiena
3. gambe posteriori
4. gambe inferiori
5. supporto gambe anteriore
6. vassoio
7. cintura di sicurezza
8. poggiapiedi
9. gambe anteriori

Installazione e istruzioni per l'uso

1. Togliere tutti i componenti dall'imballaggio (1-1).
2. Sollevare la maniglia sul giunto pieghevole della sedia da pranzo e spostarla. Assicurarsi che il prodotto sia fissato in questa posizione (1-2).
3. Per piegare la sedia, sollevare la maniglia e l'intero prodotto si piegherà (1-3).
4. Installazione del vassoio: posizionare il vassoio sulla maniglia anteriore e spingerlo verso il sedile (2-1). Spingere con cautela fino a sentire il suono dello scatto (2-2). Per rimuovere il vassoio, premere i pulsanti sottostanti ed estrarre il vassoio lungo la maniglia anteriore (2-3).
5. Per installare la copertura: posizionare la copertura lungo il sedile, quindi in corrispondenza del bracciolo tirare verso l'alto e fissarla con la presa appena sotto il bracciolo (3-1).
6. Premere il pulsante laterale finché non scatta in posizione (3-2).
7. Inserire la cintura centrale in entrambi i lati del divisorio e fissarla fino a sentire il suono dello scatto (4-1).
8. Utilizzare la cintura di sicurezza ogni volta che si utilizza il prodotto (4-2).
9. La parte rimanente della cintura verrà inserita attraverso la fessura nella parte inferiore del vassoio. (4-3).

Pulizia e manutenzione

1. Non tenere il prodotto alla luce diretta del sole per lunghi periodi.
2. Il coperchio non può essere lavato in lavatrice, pulito chimicamente o stirato.
3. Per pulire la copertina, utilizzare un detergente delicato e un panno morbido; le macchie più ostinate possono essere pulite con una spazzola in fibra naturale. I componenti in plastica e metallo devono essere puliti con un panno umido. È vietato l'uso di solventi volatili per la pulizia.
4. Si raccomanda di controllare le condizioni del prodotto e le sue funzioni prima di ogni utilizzo. Controllare l'integrità della cintura di sicurezza. Le viti e i collegamenti devono essere sempre serrati. Sostituire le parti usurate o difettose solo con ricambi forniti dal produttore.
5. Utilizzare il prodotto solo come descritto nel manuale, rileggere le istruzioni per l'uso ogni volta che è necessario, utilizzare il prodotto con attenzione, soprattutto quando si ripiega e si dispiega.

Coccolle Miso etetőszék

Figyelem! Ez a termék az európai biztonság szabvány szerint lett gyártva. Olvassa el figyelmesen az utmutató és tartsa meg jövőbeli jelentkezésre.

Biztonsági figyelmeztetések

1. Tartsa be a gyártó figyelmeztetéseit. Tilos a gyereket felnőtt felügyelet nélkül hagyni az etetőszékben.
2. Ellenőrizze hogy a biztonsági öv helyes módon legyen használva mindig.
3. A termék használható csak ha az összes alkatrészek helyesek vannak felszerelve és beállítva.
4. Ellenőrizze a termék elhelyezését a szobában: tilos melegítési eszközök közelében helyezni mint például sütők, grillsütők vagy tűzhelyek mellett.
5. Tilos az etetőszéket használni ha a gyerek nem tud egyedül ülni. Tilos a terméket használni ha vannak romlott, szakadt vagy hiányzó alkatrészei.
6. Helyezze a terméket messze olyan butoroktól amelyek leesést okozhatnak.
7. Használja az etetőszéket csak sík és vízszintes felületeken és ne emelje területekre, mint például asztal.
8. A sérülések elkerülése érdekében, helyezze az etetőszéket messze butoroktól, falaktól, forró felületektől és folyékony eszközöktől. Amikor nincs használatban, tárolja a terméket messze a butoroktól a tálcával eltávolítva rola.
9. Maximális teherbírás: 15KG. Tilos az etetőszéket túlterhelni.
10. Kerülje el a kiesés vagy kicsúszás által súlyos sérüléseket. Használja mindig a biztonsági övet.
11. A rögzítés kötelező bármikor a gyerek az etetőszékben van, attól függetlenül hogy ha egyenes vagy hátradöntött pozícióban van használva. A tálca nem lett tervezve hogy megtartsa a gyerek súlyát. Az egyenes pozíció megfelelő csak akkor amikor a gyerek segítség nélkül tud ülni. A termék használható 6 és 36 hónap kór között.
12. Használat előtt ellenőrizze a termék funkcióját és gyakorolja használatát. Nyissa és csukja össze nagy figyelemmel.
13. Tilos a gyerekeknek megengedni hogy a székre másszon, játszódjon vagy rajta lógjon.
14. A fulladás elkerülése érdekében, távolítsa el az összes műanyag csomogolást. Tárolja vagy semmisítse a helyi előírások szerint.
15. Fékezze le a terméket amikor nincs mozgásban.
16. Csinálja meg az összecsukási és kinyitási lépéseket távol a gyerekektől.

Garancia feltételek

1. A garancia nem terjed ki az alábbiakra:

- Felhasználó hibájából keletkezett sérülések,
 - A használati útmutatóban és a termék alkatrészein szereplő ajánlások, figyelemztetések és korlátozások be nem tartása következtében keletkezett sérülések,
 - Üzemeltetés során természetes módon elhasználódó alkatrészek, mint pl.: gumik, tömlők, gumiprofilok, fogantyúkon használt anyagok, dörzsölésnek kitett textil részeken és változtatások a műanyagok struktúrájában és színében, perselyek a kerekekben, tengelyek, feliratok.
 - Karbantartási feltételek be nem tartásából adódó sérülések, pl.: korrózió, textil és műanyag alkatrészek elszíneződése a napsütés miatt vagy magas hőmérséklet miatt, holtjátékok, szokatlan hangok mint nyikorgás/csikorgás, mechanizmusok sérülése a szennyeződések következtében.
 - Illetéktelen személyek által végzett javításokból adódó sérülések.
 - A túlságos terhelés egy helytelen használás mint pl. a tolás csak egy részen levő kerekeken, a húzás lépcsőken vagy mozgó lépcsőken stb.
 - A termék futárpostával való szállításának idejére nem megfelelő becsomagolásából adódó sérülések és szennyeződések.
2. A gyártó/szakszerviz javító cég dönthet a javítási módszerben.
 3. A reklamált terméket tiszta állapotban kell átadni javításra.
 4. Az értékesített fogyasztói cikkre nyújtott garancia nem zárja ki és nem függeszti fel a vevő a szerződésnek nem megfelelő termékből adódó jogait.

Alkatrész lista

1. huzat
2. hátsó rész
3. hátsó lábak
4. lábak alsó része
5. első láb támasz
6. tálca
7. biztonsági öv
8. lábtartó
9. első lábak

Felszerelés és használati útmutató

1. Vegye ki az összes alkatrészeket a dobozból (1-1).
2. Húzza meg a fogantyút az összecsuksú tagolásnál és emelje a termék kinyitására. Ellenőrizze hogy az összes alkatrészek rögzítve vannak ebben a pozícióban (1-2).
3. Az összecsuksúra, emelje a fogantyút és a termék (1-3).
4. A tálca felszerelése: helyezze a tálcát a megfelelő részre és nyomja befele (2-1). A tálcát nyomni kell ameddig a klikk hang halható (2-2). A tálca eltávolítására, nyomja meg az alatti gombokat és húzza kifelé (2-3).
5. A huzat felszerelése: tegye a huzatot a műanyag vázra és rögzítse a karfánál a tépőzár segítségével (3-1).
6. Nyomja az oldaso gombot ameddig teljesen zár (3-2).
7. Illessze be a derék övet a szétválasztó mindkét részében és rögzítse ameddig a klikk hang halható (4-1).
8. Rögzítse a biztonsági övet minden használat folyamán (4-2).
9. A megmaradott övet illessze be a tálca nyílásban (4-3).

Tisztítás és karbantartás

1. Tilos a terméket hosszú ideig direkt napsütésben tartani.
2. Tilos a huzatot mosógépben mosni, szárazan tisztítani vagy vasalni.
3. A huzat tisztítására használjon semleges mosószert és egy puha törlőt. Foltok esetén, használjon egy természetes szálú kefért. A műanyag és fém alkatrészeket egy nedves törlővel lehet tisztítani. Tilos az illékony oldószerek használata a tisztítási folyamatában.
4. Minden használat előtt ellenőrizze a termék jólműködését. Ellenőrizze a biztonsági öv állapotát is. Romlott vagy hiányzó alkatrészek esetén szünetelje a termék használatát. Cserélje a romlott vagy törött alkatrészeket csak eredeti, gyártó jóváhagyott által alkatrészekkel.
5. Kérjük használja a terméket csak azon a módon amely bemutatva van az útmutatóban, olvassa újra a termék leírását ahányszor csak szükséges és kezelje óvatosan a terméket.

Scaun de luat masa Coccolle Miso

Important! Acest produs a fost fabricat in conformitate cu standardele de siguranta europene. Cititi cu atentie manualul de instructiuni si pastrati-l pentru referinte viitoare.

Atentionari de siguranta

1. Urmati intotdeauna instructiunile producatorului. Nu lasati copilul nesupravegheat in produs!
2. Asigurati-va ca centura de siguranta este corect fixata.
3. Nu utilizati scaunul de luata masa atunci cand componentele sale nu sunt bine fixate si ajustate.
4. Asigurati-va ca prdusul este pastrat la distanta fata de surse deschise de foc, precum gratarele si cuptoare, aragazele sau alte aparate asemanatoare.
5. Este interzisa folosirea scaunului de luat masa de catre copiii care nu pot sta singuri in sezut. Este interzisa utilizarea produsului atunci cand are componente stricate, rupte sau lipsa.
6. Pozitionati scaunul de luat masa departe de structuri solide pentru a evita ranirile provocate de cazaturi sau cele care survin in urma accesului in locuri nepotrivite copiilor.
7. Folositi scaunul de luat masa doar pe suprafete plane, orizontale si nu plasati produsul pe suprafete elevate, cum ar fi mesele.
8. Pentru a reduce riscul ranirii, va recomandam sa asezati scaunul de luat masa departe de alte piese de mobilier, suprafete fierbinti, lichide, perdele, draperii sau cabluri electrice. Atunci cand nu este folosit la masa, depozitati scaunul cu tavita pusa deoparte.
9. Greutate maxima suportata: 15KG. Nu supraincarcati scaunul de luat masa!
10. Evitati ranirea sau chiar moartea bebelusului in urma unei cazaturi din scaunul de luat masa. Folositi intotdeauna centura de siguranta.
11. Folositi intotdeauna centura de siguranta atunci cand copilul este asezat in scaunul de luat masa, indiferent de pozitia in care utilizati scaunul de luat masa. Tavita nu este conceputa cu scopul de a mentine copilul securizat in scaun. Va recomandam sa folositi pozitia dreapta pentru copiii care pot sta singuri in sezut. Produsul este destinat copiilor cu varsta cuprinsa intre 6 si 36 luni.
12. Inainte de utilizarea produsului, asigurati-va ca cititi cu atentie manualul si ca sunteti familiarizat cu functiile acestuia. Manevrati-l cu grija fara a folosi forta atunci cand il pliat sau il depliat.
13. Nu-i permiteti copilului sa se catere, sa se joace sau sa atarne pe scaunul de luat masa.
14. Pentru a evita riscurile asociate cu sufocarea, indepartati ambalajul de plastic chiar dupa despachetare. Depozitati-l si aruncati-l in mod corespunzator, conform legislatiei locale in vigoare.
15. Franati produsul atunci cand nu il mutati dintr-o parte in alta.
16. Realizati procesele de pliere si depliere la o distanta considerabila de copil.

Conditii de pastrare a garantiei

1. Garanția nu acoperă:

- Deteriorările apărute din vina utilizatorului.
- Deteriorările apărute din cauza nerespectării recomandărilor, avertizărilor și restricțiilor incluse în instrucțiunile de utilizare, precum și pe elementele produsului.
- Uzura normală a pieselor de schimb, cum ar fi: anvelope, camere de aer, banda de rulare, materialele utilizate pe mânere, structura și culoarea țesăturilor și materialelor expuse la frecare, bucșele din roți, axe, elementele imprimare.
- Deteriorările cauzate de nerespectarea condițiilor de întreținere de exemplu: coroziune, modificarea culorii materialului textil sau a elementelor din plastic ca urmare a expunerii îndelungate la soare, deteriorarea elementelor din plastic sau a componentelor textile ca urmare a expunerii îndelungate la soare sau la temperaturile ridicate, jocuri, zgomote cum ar fi scârțâit/ piuit, deteriorările mecanismelor din cauza murdăriei.
- Deteriorările cauzate de reparații efectuate de către persoane neautorizate.
- Deviarea verticală a roților sub sarcină (aceasta este o caracteristică normală pentru acest tip de construcție).
- Deteriorări și murdăriri cauzate de ambalarea necorespunzătoare a produsului pe timpul trimerii acestuia prin serviciul de curierat.

2. Modul de reparație va fi stabilit de către producător/firma care realizează rezolvarea solicitărilor privind garanția.

3. Produsul trimis în service pentru reparație trebuie să fie expediat curat.

4. Garanția pentru bunuri de consum vândute nu exclude și nu suspendă drepturile cumpărătorului rezultând din lipsa de conformitate a bunurilor de uz îndelungat.

Lista pieselor de schimb

1. husa
2. partea din spate
3. picioare spate
4. partea inferioara a picioarelor
5. suport picioare fata
6. tavita
7. centura de siguranta
8. suport de picioare
9. picioare fata

Instalare si instructiuni de utilizare

1. Scoateti toate componentele din ambalaj (1-1).
2. Ridicati manerul aflat la articulatia de pliere a scaunului de luat masa si depliatii-l. Asigurati-va ca produsul s-a fixat in aceasta pozitie (1-2).
3. Pentru a plia scaunul, ridicati manerul si intreg produsul se va plia (1-3).
4. Instalarea tavitei: puneti tavita pe manerul din fata si impingeti inspre sezut (2-1). Impingeti cu grija pana auziti sunetul click (2-2). Pentru a indeparta tavita, impingeti butoanele de dedesupt si trageți inspre afara tavita de-a lungul manerului fata (2-3).
5. Pentru a instala husa: plasati husa de-a lungul scaunului, iar apoi la sectiunea cotierelor trageți pe deasupra, urmand sa fixati cu scaii chiar sub cotiera (3-1).
6. Apasati butonul lateral pana cand acesta se fixeaza bine (3-2).
7. Inserati centura de mijloc in ambele parti ale separatorului si fixati pana auziti sunetul click (4-1).
8. Folositi centura de siguranta ori de cate ori folositi produsul (4-2).
9. Partea de centura ramasa se va insera prin fanta din partea inferioara a tavitei (4-3).

Curatare si intretinere

1. Nu tineti produsul in lumina directa a soarelui pentru perioade indelungate.
2. Husa nu poate fi spalata la masina, curata chimic sau calcata.
3. Pentru a curata husa, folositi un detergent delicat si o laveta moale; petele persistente se pot curata cu ajutorul unei perii din fibre naturale. Componentele de plastic si metal se vor curata cu o laveta umeda. Este interzisa utilizarea solventilor volatili in curatarea produsului.
4. Se recomanda verificarea starii produsului si a functiilor sale inainte de fiecare utilizare. Verificati inclusiv integritatea centurii de siguranta. Suruburile si conexiunile trebuiesc stranse tot timpul. Inlocuiti piesele uzate sau defecte doar cu piese de schimb oferite de producator.
5. Folositi produsul doar dupa cum este descris in manual, recititi instructiunile de utilizare ori de cate ori este nevoie, operati produsul cu grija, in special la pliere si depliere.

Καρέκλα φαγητού Coccole Miso

Σημαντικό! Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί σύμφωνα με τα ευρωπαϊκά πρότυπα ασφαλείας. Διαβάστε προσεκτικά το εγχειρίδιο οδηγιών και φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

Προειδοποιήσεις ασφαλείας

1. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες του κατασκευαστή. Μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη μέσα στο προϊόν!
2. Βεβαιωθείτε ότι η ζώνη ασφαλείας είναι σωστά πιασμένη.
3. Μη χρησιμοποιείτε την καρέκλα φαγητού αν τα εξαρτήματά της δεν είναι καλά στερεωμένα και ρυθμισμένα.
4. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν φυλάσσεται μακριά από ανοιχτές πηγές φωτιάς, όπως ψησταριές και φούρνους, σόμπες ή άλλες παρόμοιες συσκευές.
5. Απαγορεύεται η χρήση της καρέκλας φαγητού για παιδιά που δεν μπορούν να καθίσουν μόνα τους. Απαγορεύεται η χρήση του προϊόντος αν έχει καταστραφεί, σπάσει ή λείπουν εξαρτήματα.
6. Τοποθετήστε την καρέκλα φαγητού μακριά από μεγάλα αντικείμενα για να αποφύγετε τυχόν τραυματισμούς από πτώσεις ή από την πρόσβασης του παιδιού σε ακατάλληλα σημεία.
7. Χρησιμοποιήστε την καρέκλα φαγητού μόνο σε επίπεδες - οριζόντιες επιφάνειες και μην τοποθετείτε το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες, όπως σε τραπέζια.
8. Για να ελαχιστοποιήσετε τον κίνδυνο τραυματισμού, συνιστούμε να τοποθετείτε την καρέκλα φαγητού μακριά από άλλα έπιπλα, ζεστές επιφάνειες, υγρά, κουρτίνες, κουρτίνες συσκώτισης ή ηλεκτρικά καλώδια. Όταν δεν χρησιμοποιείται την καρέκλα αποθηκεύστε την με το δίσκο στην άκρη.
9. Μέγιστο υποστηριζόμενο βάρος: 15KG. Μην υπερφορτώνετε την καρέκλα φαγητού!
10. Αποφύγετε ενδεχόμενους τραυματισμούς ή και θανάσιμους τραυματισμούς κατόπιν πτώσης του παιδιού από την καρέκλα φαγητού. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας.
11. Χρησιμοποιείτε πάντα τη ζώνη ασφαλείας όταν το παιδί κάθεται στην καρέκλα φαγητού, ανεξάρτητα από τη θέση στην οποία χρησιμοποιείτε την καρέκλα φαγητού. Ο δίσκος δεν έχει σχεδιαστεί για να παρέχει ασφάλεια στο παιδί όταν βρίσκεται στην καρέκλα. Σας συνιστούμε να χρησιμοποιείτε την οριζόντια θέση για παιδιά που μπορούν να καθίσουν μόνα τους σε κάθισμα. Το προϊόν προορίζεται για παιδιά ηλικίας μεταξύ 6 και 36 μηνών.
12. Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, βεβαιωθείτε ότι διαβάσατε προσεκτικά το εγχειρίδιο και ότι είστε εξοικειωμένοι με τις λειτουργίες του. Χειριστείτε το με προσοχή χωρίς να ασκείτε μεγάλη δύναμη όταν το διπλώνετε ή το ξεδιπλώνετε.
13. Μην αφήνετε το παιδί να σκαρφαλώνει, να παίζει ή να κρέμεται στην καρέκλα φαγητού.
14. Για να αποφύγετε τυχόν κινδύνους ασφυξία, αφαιρέστε την πλαστική συσκευασία αμέσως μετά το άνοιγμα της συσκευασίας. Αποθηκεύστε ή πετάξτε την κατάλληλα, σύμφωνα με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία.
15. Ενεργοποιήστε το φρένο του προϊόντος όταν το έχετε σε σταθερή θέση.
16. Το δίπλωμα και ξεδίπλωμα του προϊόντος πρέπει να γίνεται σε μεγάλη απόσταση από το παιδί.

Όροι τήρησης της εγγύησης

1. Η εγγύηση δεν καλύπτει:

- Ζημιές που προκλήθηκαν από υπαιτιότητα του χρήστη.
 - Ζημιές που προκαλούνται από τη μη τήρηση των συστάσεων, προειδοποιήσεων και απαγορεύσεων που περιλαμβάνονται στις οδηγίες χρήσης, καθώς και στα εξαρτήματα του προϊόντος.
 - Κανονική φθορά ανταλλακτικών, όπως: ελαστικά, αεροθάλαμοι, πέλαμα, υλικά λαβών, πλαίσιο και χρώμα υφασμάτων και υλικών που εκτίθενται σε τριβή, δακτύλιοι τροχών, άξονες, επιγραφές.
 - Ζημιές που προκαλούνται από μη συμμόρφωση με τους όρους συντήρησης, όπως: διάβρωση, απόχρωση υφασμάτων ή πλαστικών στοιχείων από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο, ζημιά σε πλαστικά στοιχεία ή υφάσματα από παρατεταμένη έκθεση στον ήλιο, υψηλές θερμοκρασίες, παιχνίδια, θόρυβοι όπως τρίξιμο, βλάβες μηχανισμών λόγω εναπόθεσης ακαθαρσίας.
 - Ζημιές που προκλήθηκαν από επισκευές που πραγματοποιήθηκαν από μη εξουσιοδοτημένα άτομα.
 - Κατακόρυφη εκτροπή των τροχών υπό φορτίο (κάτι φυσιολογικό για τέτοιου είδους προϊόντα).
 - Ζημιές και βρωμιές που προκαλούνται από ακατάλληλη συσκευασία του προϊόντος κατά την αποστολή του με υπηρεσία ταχυμεταφορών.
2. Η μέθοδος επισκευής θα καθοριστεί από τον κατασκευαστή/την εταιρεία που επιλύει αξιώσεις σχετικά με την εγγύηση.
3. Όταν το προϊόν παραδίδεται για σέρβις ή επισκευή πρέπει να είναι καθαρό.
4. Η εγγύηση για τα πωλούμενα καταναλωτικά αγαθά δεν αναστέλλει και ούτε και στερεί τον αγοραστή από τα δικαιώματα που έχει σχετικά από τη μη συμμόρφωση των προϊόντων μακροπρόθεσμης χρήσης.

Κατάλογος εξαρτημάτων

1. κάλυμμα
2. πίσω μέρος
3. πίσω πόδια
4. κάτω μέρος ποδιών
5. στήριγμα για τα μπροστινά πόδια
6. δίσκος
7. ζώνη ασφαλείας
8. υποπόδιο
9. μπροστινά πόδια

Εγκατάσταση και οδηγίες χρήσης

1. Αφαιρέστε όλα τα εξαρτήματα από τη συσκευασία (1-1).
2. Σηκώστε τη λαβή από την άρθρωση δίπλωσης της καρέκλας φαγητού και ξεδιπλώστε την. Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν είναι καλά στερεωμένο σε αυτή τη θέση (1-2).
3. Για να διπλώσετε το κάθισμα, ανασηκώστε τη λαβή και το προϊόν θα διπλωθεί (1-3).
4. Τοποθέτηση δίσκου: τοποθετήστε το δίσκο στην μπροστινή λαβή και σπρώξτε προς την κατεύθυνση της καρέκλας (2-1). Πιέστε προσεκτικά μέχρι να ακούσετε τον ήχο κλικ (2-2). Για να αφαιρέσετε το δίσκο, πιέστε τα κουμπιά από κάτω και τραβήξτε το δίσκο κατά μήκος της μπροστινής λαβής (2-3).
5. Τοποθέτηση καλλυπύματος: τοποθετήστε το κάλυμμα κατά μήκος της καρέκλας και στη συνέχεια τραβήξτε το από πάνω από τα υποβραχιόνια και στερεώστε το με τον ιμάντα κάτω από από τα υποβραχιόνια (3-1).
6. Πατήστε το πλευρικό κουμπί μέχρι να στερεωθεί καλά (3-2).
7. Εισαγάγετε τη μεσαία ζώνη και στις δύο πλευρές του διαχωριστή και ασφαλίστε, πρέπει να ακούσετε τον ήχο κλικ (4-1).
8. Χρησιμοποιείτε τη ζώνη ασφαλείας κατά τη χρήση του προϊόντος (4-2).
9. Το υπόλοιπο τμήμα της ζώνης εισάγεται μέσα από την υποδοχή στο κάτω μέρος του δίσκου (4-3).

Καθαρισμός και συντήρηση

1. Μην αφήνετε το προϊόν σε άμεσο ηλιακό φως για μεγάλες περιόδους.
2. Το κάλυμμα δεν πλένεται στο πλυντήριο, δεν στεγνώνεται και δεν σιδερώνεται.
3. Για να καθαρίσετε το κάλυμμα, χρησιμοποιήστε ένα απαλό απορρυπαντικό και ένα μαλακό πανί. Οι επίμονοι λεκέδες καθαρίζονται με βούρτσα από φυσικές ίνες. Τα πλαστικά και τα μεταλλικά εξαρτήματα καθαρίζονται με ένα υγρό πανί. Απαγορεύεται η χρήση πτητικών διαλυτών για τον καθαρισμό του προϊόντος.
4. Συνιστάται να ελέγχετε την κατάσταση του προϊόντος και τις λειτουργίες του πριν από κάθε χρήση. Ελέγχετε επίσης την κατάσταση της ζώνης ασφαλείας. Οι βίδες και οι συνδέσεις πρέπει να σφίγγονται τακτικά. Αντικαταστήστε τα φθαρμένα ή ελαττωματικά εξαρτήματα μόνο με ανταλλακτικά που παρέχονται από τον κατασκευαστή.
5. Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με τον τρόπο που περιγράφεται στο εγχειρίδιο, ξαναδιαβάστε τις οδηγίες χρήσης όποτε είναι απαραίτητο, χειριστείτε το προϊόν με προσοχή, ειδικά όταν διπλώνετε και ξεδιπλώνετε.